

**C-224/09. sz. ügy**

**Martha Nussbaumer**

**ellen**

**folytatott büntetőeljárás**

(a Tribunale di Bolzano [Olaszország]  
által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – 92/57/EGK irányelv – Az időszakos vagy helyileg változó építkezések biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeinek végrehajtása – 3. cikk – Biztonsági és egészségvédelmi koordinátor kinevezésére, valamint biztonsági és egészségvédelmi terv készítésére vonatkozó kötelezettség”

A Bíróság ítélete (ötödik tanács), 2010. október 7. . . . . I - 9297

Az ítélet összefoglalása

*Szociálpolitika – A munkavállalók biztonságának és egészségének védelme – Az időszakos vagy helyileg változó építkezések biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeinek végrehajtásáról szóló 92/57 irányelv*

*(92/57 tanácsi irányelv, 3. cikk, (1) és (2) bekezdés)*

I - 9295

Az időszakos vagy helyileg változó építkezések biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeinek végrehajtásáról szóló 92/57 irányelv (nyolcadik egyedi irányelv a 89/391 irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) 3. cikkét az alábbi módon kell értelmezni:

- az említett cikk (1) bekezdésével ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely olyan, magánmegrendelő számára kivitelezendő, nem építésiengedély-köteles munkálatokkal járó építkezés esetén, amelyen egynél több vállalkozás dolgozik, lehetővé teszi az eltérést a megrendelő vagy a munkálatok felelőse az irányú kötelezettségétől, hogy biztonsági és egészségvédelmi koordinátort nevezzen ki az építési munkálatok tervének előkészítése során, de mindenképpen a munkák megkezdését megelőzően;

- ugyanezen cikk (2) bekezdésével ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az építés kivitelezési koordinátorának a biztonsági és egészségvédelmi terv készítésére vonatkozó kötelezettségét kizárólag arra az esetre korlátozza, amikor magánmegrendelő számára kivitelezendő, nem építésiengedély-köteles munkálatokat egynél több vállalkozás végez, ugyanakkor nem veszi tekintetbe e kötelezettség feltételeként az irányelv II. mellékletében felsorolthoz hasonló különleges kockázatokat.

(vö. 31. pont és a rendelkező rész)